



SUPLEMENTO DEPORTIVO DE "ARAGON/expres"

SE PUBLICA LOS VIERNES

COORDINA: Daniel BARAJAS

COLABORAN: Pablo VALDES, Ignacio LORENTE y Angel SALVO. - Fotos Calvo - Pedrós

GON la viveza del quiebro, la esperanza de la carrera, mirando hacia la grada y esperando no sus ovaciones fáciles, pero sí su aceptación sincera, con toda esa carga optimista, nació hoy REGATE. Sí, aquí todo es fútbol. Pero no ese fútbol de alta alcurnia con pies manchados de barro, sino ese fútbol llano y modesto, sin cheques millonarios y, hoy por hoy, todavía "incontaminado". Aquí, en estas páginas, el fútbol aragonés tiene su tribuna pública. Unas veces para acusar, otras para defender, pero siempre con el único objeto de servir con honradez y lealtad a ese fútbol-legión que, poco a poco, va resurgiendo de ese letargo de muchos años.

Nadie nos ha llamado. Pero aquí estamos. De nombre, REGATE. Sólo entiende de fútbol. Y sólo piensa y habla en aragonés. ¡Bienvenido y larga vida!

UN HISTORICO:

EL ARENAS

- DISPUTO VARIAS LIGUILLAS DE ASCENSO A SEGUNDA DIVISION Y DE COPA
- Cuenta con instalaciones propias y ciudad deportiva con varias secciones
- Objetivo inmediato: RECUPERAR LA CATEGORIA



EN la presente temporada la 1ª Categoría Regional, contará con la participación de uno de nuestros clubs más históricos en la región, el Arenas. Aquel equipo de las épocas del campo de San José y Arrabal, y que tantas jornadas de gloria proporcionó a sus seguidores, con dos inolvidables épocas: la primera por el año 46-47 y la otra en el 60, pero los tiempos cambian y el Arenas tras haber perdido hace unos pocos años la categoría de 3ª División, también se vió apeado la pasada temporada de la 1ª Categoría Regional Preferente. Haciendo un poco de historia diremos que el Arenas fue fundado en Noviembre de 1927, con el nombre de Arenas Sporting Club, y su primer presidente fue D. Julian Sanchez a lo largo de tan extenso historial han desfilaro por dicha entidad, entre otros los Malon que después fue al Oviedo, Biela e Iraburu al Español, Romeo al Murcia, Madurga, Arrazola, Rodriguez, Duarte y Vitalier, al Castellón, Valero, Orcástegui, Castelló, Aldana, Escuer, Solanas, Clavero, Fustero, Rodriguez, Bernad, Camolo, Gil Ramirez, Yorza, Baltermi, Villanova y García al R. Zaragoza, Gallego al Betis, Domingo al Valladolid, etc... La época de San José fue quizá la más gloriosa, ya que por aquel entonces desfilaron por su campo el At. Bilbao, Barcelona, Castellón Tarragona, Escoriaza y otros. También el R. Zaragoza se enfrentó al club arenero quedando incluso eliminado en una confrontación de copa, en la temporada 54-55, disputó la final del campeonato de España de Aficionados en el campo del Metropolitano, después vino la época del campo del Arrabal y Torrero casi simultáneamente, fue del 57 al 61, estando a punto de conseguir el ascenso a Segunda División en varias ocasiones, quien no recuerda aquellos históricos Arenas-Amistad o viceversa, aquello sí que era ambiente, el Arenas eliminó en una liguilla al histórico R. Unión de Irún, también al Amposta y al Eibar, que después de venir con cuatro goles de ventaja, perdió en Torrero por 5-0. Entonces el Arenas formaba más o menos con San Miguel, Cardiel, Burrel, Jurado, Mozota, Larrosa; Serantes, Forcen, Jimenez, Achotegui y Avelio, y fueron el Alavés, Onteniente y Manresa los que frustraron las aspiraciones de ascenso a la Segunda División.

En la actualidad el Arenas es una Sociedad Deportiva al mando de su presidente el doctor Martín Celimendiz, y cuenta con instalaciones deportivas propias y estadio de fútbol, haciendo honor al nombre de la sociedad su ciudad deportiva está dotada con campos y pistas para distintos deportes tales como el baloncesto, atletismo, tenis, balonmano, natación, hockey, etc. aparte de las secciones de ciclismo, boxeo y otras, cuenta con 1.100 socios, y en sus instalaciones se han celebrado varios campeonatos de España, entre ellos el pasado año el de natación juvenil. En la sección de fútbol además del primer equipo tiene otro de aficionados y un juvenil, en este aspecto el proyecto más inmediato del Arenas es retornar lo antes posible a la categoría Preferente y volver a ser aquel histórico club de las gloriosas épocas. En la presente temporada tienen que salvar un largo torneo de 38 partidos para ello han contratado los servicios del nuevo entrenador Arnillas y las incorporaciones de los jugadores Morón y Moliner procedentes de Alfajarín, Pérez II y Aliaga del Casetas, Cortijo del Igualada, Alcaya (Utebo), Barriendos (C.S. Andorra), Alegre (Oliver), y Pina del Tardienta, que junto a los que quedan de la pasada temporada hará que el cuadro arenero sea uno de los gallitos en la categoría y al final del torneo logre uno de los puestos de ascenso y recupere una categoría que por su historial bien merece.

GUÍA DEL DOMINGO

LOS PARTIDOS DEL PROXIMO DOMINGO

PRIMERA PREFERENTE

Sariñena - Tamarite: 5	Calatayud - Numancia: 5
Sabiñánigo - At. Monzón, 5.	Oliver - Fraga: 11,30 La Camisera
Mequinzena - Aragón: 5	Blñefar - Utebo: 5
Calatorao - Tauste: 5	Barbastro - Escatrón: 5 (Dña 2)
Almazán - La Almunia: 5	Casetas - Lamusa: 4,30 San Miguel

PRIMERA REGIONAL

At. Huesca - Tardienta: 5	Eureka - Escolapios: 5
Gallur - Norma: 5	Arenas - Boscos: 11,30 "Entrerríos"
Santa Isabel - Zuera: 4,30 (Picarral)	Valdefierro - Jacetano: 11,30 Picarral
Juv. Barbastro - Torres: 11,30	Alcañiz - Almudévar: 5
Leciñena - Caspe: 5	Teruel - Zaidín: 5

SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Belchite - Villamayor: 5	Grañén - Rompeolas: 5
Fuentes - El Gancho: 4,30	Calamocho - Alfajarín: 5
Luceni - Borja: 5	San Mateo - Lackey: 5
Sanders - Robres: 5	Illueca - Utrillas: 5
Maela-Perdiguera, 5	Laluzea - Alcorisa: 5



EL DOMINGO EN
"LA CAMISERA"

Oliver-Fraga

LEAL: "Venimos a por algo positivo"

Se abre, por fin el telón del fútbol oficial, y en Zaragoza un partido de auténtica categoría, con la visita al Barrio Oliver, del equipo más popular del momento, el U.D. Fraga, que llega con la aureola de sus brillantísimos triunfos del principio de temporada, con la conquista del ya famoso trofeo "Villa de Binéfar", y además ese empate del pasado domingo frente al Tercera División Huesca.

El Fraga, tiene esta temporada un Entrenador, de los de primerísima fila, y con él a través del hilo telefónico mantuvimos las siguientes entrevistas:

-Amigo Leal, ¿como es el Fraga que veremos el domingo en Zaragoza?

-Ante todo es un equipo, con aspiraciones, con fuerza y no exento de la necesaria técnica.

-Aspiran a la Tercera División?

-Bueno, eso lo han dicho Vds. nosotros vamos a limitarnos a trabajar y jugar con la máxima ilusión, y veremos lo que esto nos depara.

Ahora bien, si no el ascenso, si debemos movernos por los primeros lugares de la tabla.

-Tiene suficiente plantilla para esos primeros puestos?

-Mi plantilla es corta, y aunque son muy aprovechables mis jugadores las lesiones y otros imponderables, harían bajar mucho la valía real del equipo.

-Vd. es muy amigo de los planteamientos defensivos, y además le salen a la perfección. ¿Habría cerrojo frente al Oliver?

-Es pronto para saberlo, cada maestro tenemos nuestro librico, y depende mucho para los planteamientos, de los jugadores que se tienen.

-¿Ha visto al Oliver?

-Si, le he visto en el Torneo Virgen del Pilar, y estoy un poco desorientado, por los muchos cambios efectuados.

-¿Qué línea teme más?

-Ya le digo, que es muy difícil hablar de este equipo, pero me pareció que en la delantera se movieron con cierta soltura sus jugadores.

-¿Dispuestos a ganar el encuentro?

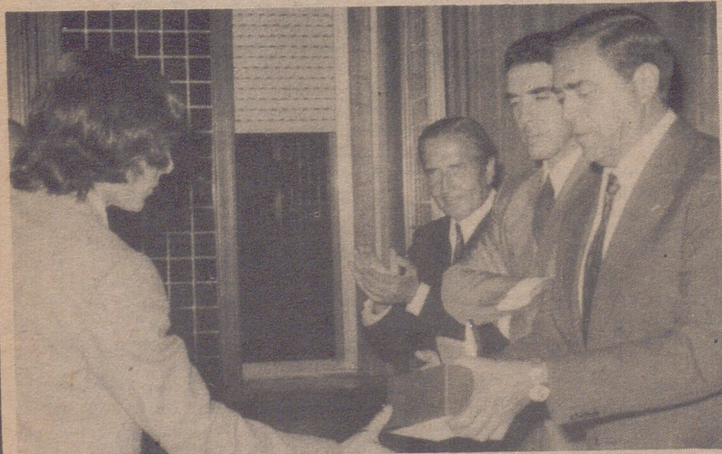
-Mejor le diría venimos a por algo positivo.

En el Oliver, sigue la operación refuerzos y hasta el mismo domingo, nadie suelta prensa sobre la alineación definitiva. Se ve que habrá sorpresa a la vista, de nuevos e importantes refuerzos, y los aficionados que acudirán en gran número no hay que dudar de que lo pasarán muy bien ante este importante: Oliver-Fraga.

ESCAPARATE de PROMESAS

GREGORIO SANTOS:

- MEJOR JUGADOR DE SEGUNDA REGIONAL



Tiene 18 años, y una magnífica constitución física para el fútbol. Es un jugador, de los elegidos para triunfar, a poco que se le presten, las necesarias ayudas y cuidados que requieren, los auténticos promesas.

Santos, realizó una temporada completísima con su Club Gurrea de Gállego, y fué la admiración en cuantos campos visitaba el equipo.

Seleccionado, en la Lista definitiva de la Segunda Regional, fué elegido mejor jugador de su categoría, para el gran Premio de Radio Zaragoza.

Ha firmado por el Aragón y de él se tienen con razón las más ilusionadas esperanzas.

"ARAGON/exprés".

PRONÓSTICOS

SARIÑENA-TAMARITE: (1-x).- Encuentro bastante igualado, que puede decidir el factor campo. De haber un vencedor será Sariñena, pero lo probable es un empate.

SABIÑANIGO-MONZÓN: (1-x).- El Sabiñanigo es una incógnita, mientras el Monzón, llega reforzado hasta los dientes. No vemos perdedor al Sabiñanigo por lo que pronosticamos, un empate.

MEQUINENZA-ARAGON: (1-x).- Está mucho más hecho el conjunto minero, y al comienzo de la Liga, parece más probable, una victoria sobre los jovencísimos muchachos de Lasheras. Puede darse empate, que consideraríamos una gran sorpresa.

CALATORAO-TAUSTE: (1).- El Calatorao se ha reforzado, mientras su visitante Tauste, sobre el papel ha disminuído al desprenderse de sus principales figuras. La victoria del Calatorao, con permiso del Tauste no admite dudas.

ALMAZAN-LA ALMUNIA: (1).- Es muy difícil, que el conjunto soriano, deje arrebatare alguno de los puntos en litigio. La visita de La Almunia, puede ser inquietante, pero en La Arboleda, ganará Almazán.

CALATAYUD-NUMANCIA: (1).- Se ha reforzado demasiado el Calatayud, y esto debe reflejarse, ganando sin muchos apuros, al recién ascendido Numancia, que también es incógnita para pronosticar con objetividad.

OLIVER-FRAGA: (x-2).- El Fraga, es el equipo más en forma y de más garantías del momento, lo ha demostrado en sus recientes e importantes encuentros.

El Oliver, aún no ha dado su verdadera medida, pero creemos que el domingo a "La Camisera", llegará el primer negativo, con permiso de Pascual Martínez.

BINEFAR-UTEBO: (1).- Sobre el papel, la superioridad de Binéfar, es suficiente para que quede bien registrada en el marcador. El Utebo, no dará facilidades y cualquier otro resultado, que diera algo positivo al visitante, sería algo más que sorpresa.

BARBASTRO-ESCATRÓN: (1-x).- Los dos equipos, se presentan con abundantes novedades en sus filas. El Barbastro que juega en casa debe ganar, pero de siempre el Escatrón, ha sido muy especialista en las "sorpresas".

CASSETAS-LAMUSA: (1).- Los dos equipos jugarán un bonito encuentro sin muchas preocupaciones defensivas, Esto es el signo de las plantillas jóvenes.

Habrán goles, pero anturalmente más a favor de los muchachos del Casetas, que deben ganar, con suficiente claridad.

Las selecciones matemáticas

COMO hemos venido anunciando, una de las novedades para esta temporada son las Selecciones matemáticas del momento, donde nuestros lectores semanalmente, podrán conocer la identidad de los mejores jugadores, en las categorías Primera Preferente, Primera Regional, Segunda Preferente, Primera Preferente Juvenil y Primera Juvenil.

Cada semana, ofreceremos los mejores onces del momento con sus reservas. Todos los jugadores,

entrarán en las mismas, según su actuación de cada jornada con arreglo a varios factores que influyen en la puntuación.

Hay que recordar, que los jugadores amonestados, o expulsados se verán reducidas sus puntuaciones, y nos valdremos de todos los corresponsales que deseen colaborar con nosotros, de los entrenadores y de los Colegiados.

Es así como a partir del próximo viernes aparecerán las primeras Selecciones matemáticas.

10 PREGUNTAS DIRIGIDAS

- ¿POR QUE HAY TANTAS PERSONAS, QUE SUELEN CON EL CARGO DE SELECCIONADOR JUVENIL SI ESTE, RESULTA LA MAYOR PARTE DE INGRATO?
- ¿QUIEN SERA, EL PERSONAJE QUE ASEGURAMOS MANDA JUGADORES EXTERIOR, Y NADIE SE ATREVE A DAR SU NOMBRE?
- ¿SERA YARZA EL ENTRENADOR DE LA SELECCION JUVENIL Y PROFESOR DE LA ESCUELA DE ENTRENADORES QUE SUSTITUYA A LUIS BELLER?
- ¿PERDIO, CUATRO MIL UCHENTA MIL PESETAS, EL OLIVER EN EL TORNEO VIRGEN DEL PILAR?
- ¿RECIBIRA EL PRESIDENTE DEL ALAGON, ALGUNA VEZ AL Sr. CUBERO?
- ¿LLEGARAN A NAVIDADES, TRES ENTRENADORES, CUYOS APELLIDOS COMIENZAN CON LAS LETRAS: M, N, Y G?
- ¿TIENEN PREFERENCIA, ALGUNOS CLUBS, EN LAS PETICIONES A LA FEDERACION PARA ENTRENAR EN LOS CAMPOS FEDERATIVOS?
- ¿LLEGARAN, LOS CUATRO JUGADORES DEL REAL MADRID, PARA EL OLIVER?
- ¿SUEÑAN LOS ALUMNOS, DE LA ESCUELA DE ENTRENADORES; AL PENSAR QUE PUEDEN SER SUSTITUIDOS ALGUNOS PROFESORES, CUYAS ASIGNATURAS SE HACEN PESADISIMAS?
- ¿SE HAN PREGUNTADO LOS PRESIDENTES DE ALGUNOS CLUBS, SI VERDADERAMENTE MANDAN?

MIGUEL LABORDETA

Obras completas

El libro más importante del más importante poeta aragonés de todas las épocas

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

- COLECCION FUENDETODOS
- EDITORIAL JAVALAMBRE

VIERNES, 1 DE SEPTIEMBRE DE

2^A PREFERENTE



ALFONSO DOCE

JUEGA al FUTBOL



No se trata de ningún Príncipe, ni por supuesto heredero del que fue Rey de España.

Es un muchacho, futbolista que juega y además estupendamente en el equipo S.D. Galicia, del Arrabal, al que vemos como buen Capitán recogiendo el brillante Trofeo ganado en los terrenos de juego y patrocinado por el Club la Jota.

Alfonso Doce, viste de futbolista, y como en su vida, a pesar de su juventud, ha sido testigo de muchas curiosidades, le hemos llamado para la entrevista que en la próxima semana publicaremos.

Mientras tanto, vaya nuestra enhorabuena, para el buen jugador que empieza con muy buen pie, su escalada hacia la fama.

Tiene 19 años, y su nombre sonó demasiado en la pasada temporada, cuando defendía los colores del Club zaragozano: La Campana.

Por una amistad, llegó a Borja, y la prueba fue tan satisfactoria, que en el mismo vestuario, el buen jugador ya estampaba su firma por aquel Club.

Su residencia es Zaragoza, y como los partidos de pre-temporada ha sido la revelación de la plantilla, le llamamos para someterle a la primera entrevista:

—¿Dónde empezaste a jugar al fútbol?

—En el infantil y juvenil de Lasalle, pero después estuve dos años sin jugar algo desmoralizado, hasta que surgió el equipo La Campana formado por amigos de la calle, en el que recuperé toda la confianza.

—¿Y qué pasó después?

—Hice muy buenos encuentros según los que me vefan, logrando ser uno de los máximos goleadores: con 23 goles.

—¿Eras jugador de área?

—No, mi juego es más de centro campista, pero penetro con frecuencia y ensayo el disparo, porque no se me da mal.

—¿Has extrañado la diferencia de categorías?

—Hasta ahora no, y quizá mi juego encaje mejor en superiores categorías porque me gusta ante todo jugar el balón, con juego de conjunto, y esto ya sabe que en los equipos de inferior técnica, brilla por su ausencia.

—¿No lograron sujetarte, nadie en la pasada temporada?

—Sí, un jugador llamado Iso, del Galicia, me amarró bien, desde su posición de cierre.

—¿Cuál es tu máxima ilusión del momento?

La ENTREVISTA de la SEMANA

Jesús Julián Mazod (Interior del Borja)

* "Mi mayor ilusión: Ser llamado a la Selección de esta temporada"

—Hacer una buena temporada con el Borja, y ser seleccionado, ya que la Selección promociona mucho a los jugadores con aspiraciones.

—¿Te cuidas, para aspirar a superiores empresas futbolísticas?

—Tengo mucha ilusión con el fútbol, y comprendo que todo se irá bajo si no me cuidara.

—¿Cómo te han recibido por Borja?

—Muy bien, su Presidente Dn. Lorenzo Extremiana, no regateó esfuerzos para conseguir mi baja, y los aficionados, Entrenador y

compañeros nos llevamos estupendamente.

—¿Marcarás goles en esta temporada?

—Ya he marcado 9 goles en 5 partidos, y tengo que mejorar mi marca de la temporada anterior.

—¿Que pasará el domingo en Luceni?

—Es un partido muy difícil, porque ese equipo es de los mejores, pero vamos dispuestos a ganar, porque para terminar bien, hay que empezar bien.

Muchas gracias Julián, y mucha suerte para ese futuro, que prometemos seguir muy de cerca.

Galería de Clubs

S. D. GALICIA

● "LOS AFICIONADOS DEL ARRABAL, NOS AYUDAN CONSTANTEMENTE"



Sólo un año de historial, y el S.D. Galicia, suena demasiado en los ambientes futbolísticos.

Fue fundado, por un estupendo gallego, afincado en nuestra Ciudad y que es el actual Presidente Dn. José Landuira, al que tuvimos ocasión de saludar, y someterle a la brevísima entrevista.

—¿Cómo fue el fundar este Club en el Arrabal?

—Principalmente, por que me gusta mucho este deporte, y a mi bar del mismo nombre vienen muchos muchachos que me propusieron la idea, y yo enseguida me lancé.

—¿Se ven buenos encuentros en la categoría de Tercera Regional?

—Ya lo creo que sí, porque la diferencia de categorías, no existe más que en el nombre, en los terrenos nada se nota.

—¿Cuántos jugadores tiene en plantilla?

—Unos 18, de los que ya han pasado a superiores categorías varios entre los que cabe destacar, el guardameta Carrillo al Zuera y Pedrito al Dominicos.

—¿Han ganado ya algún Trofeo?

—Ya lo creo que sí: Trofeo la Jota, otro de Juslibol y el Torneo de C. Luciano.

—¿Qué aspiraciones tienen?

—Las máximas, queremos ascender rápidamente y como tenemos muy buenos jugadores lo conseguiremos enseguida.

—¿Tienen problemas económicos?

—Es el mayor problema, que lo sufrago, muchas veces, rascándome el bolsillo y con rifas. Ahora estamos haciendo socios y parece que se va animar mucho la cosa.

—¿Cuál es su máxima ilusión?

—Que mis jugadores, pasen a equipos de superior categoría, y que nuestro S.D. Galicia ascienda hasta Tercera División.

—¿Dónde juegan los partidos?

—Principalmente en el Campo federativo de nuestro Barrio El Picarral.

Mucha suerte a este buen presidente, que a pesar de ser gallego trabaja, lo suyo en beneficio del futbol aragonés.

PRONÓSTICOS

BELCHITE-VILLAMAYOR: (1)

Ganará Belchite, más rodado que Villamayor y aunque la nivelación de fuerzas, proporcione emoción los puntos, para el de casa.

FUENTES-EL GANCHO: (1-X)

Buen equipo el Fuentes, con excelente visitante habrá apuros en ambos onces para ganar, por eso lo mejor es pensar en empate, o quizás una mínima victoria del Fuentes.

LUCENI-BORJA (1-X).

Dos equipos que se conocen, con plantillas muy aptas para superiores categorías. Vemos vencedor al Luceni, pero tampoco hay que descartar el empate.

SANDERS-ROBRES: (1-X)

Ambos onces debutan en la categoría, y se encuentran por primera vez, es difícil pronosticar, pero empate o mínima victoria local es lo más probable.

MAELLA-PERDIGUERA: (1-X)

Otro, de los buenos y nivelados encuentros de la Jornada, donde cualquiera puede salir vencedor, aunque veamos mucho más normal, que los puntos se queden en Maella, al menos uno de los dos en juego.

GRANEN-ROMPEOLAS: (1)

El conjunto zaragozano, pondrá en aprietos al once local, pero los puntos por eso de la veteranía, deben

quedar en Grañén, que juega en casa. Todo lo demás será sorpresa.

CALAMOCHA-ALFAJARIN (1)

El visitante Alfajarín, ha disminuído mucho su potencial, al desprenderse de sus principales figuras: (Miguel, Vidal al Mequinenza) y (Morón, Moliner al Arenas). Como Calamocha anda fuerte debe vencer.

SAN MATEO-LACKEY (1).

El conjunto local ex-primer regional, debe ganar jugando en casa, por eso de la categoría que siempre pesa.

Lackey tiene un buen equipo, pero necesita unas jornadas, para dar su normal medida.

ILLUECA-UTRILLAS: (1)

Si los resultados de pre-temporada, son un buen termómetro de lo que cada equipo sea capaz de hacer en la Liga, debe ser claro vencedor Illueca, que para acabar en ascenso, hay que empezar sin perder.

Utrillas, es incógnita, lo que nos dificulta el pronóstico certero.

LALUEZA-ALCORISA (1)

También aquí es incógnita, el visitante Alcorisa, mientras los locales, tienen la solera de anteriores temporadas.

Vemos vencedor a Lalueza, y si Alcorisa es capaz de Arrancar algún positivo sería una gran sorpresa en la jornada.

1^A REGIONAL

GOMEZ CALLAO

(Entrenador-jugador del Caspe)

Procuraremos volver rápidamente

a Preferente

¿Quien no conoce al admirado Gómez Callao?

Excelente jugador en los buenos tiempos del Juventud, aún continúa vistiéndose de futbolista y dirigiendo las cuestiones técnicas de su equipo el Caspe, que este año debuta en la categoría de 1. Regional, como uno de los grandes.

Estuvo unos días en Zaragoza, con motivo de la feliz, buena nueva de la llegada al mundo de su primo-génito, y como buen amigo, vino a visitarnos, para hablar ¿cómo no? del fútbol.



No se hizo esperar, la clásica rueda de preguntas.

—¿Como es este Caspe, de la Primera Regional?

—Mira, nosotros seguimos en nuestra línea. El Caspe es en pequeño como el At. Bilbao, siempre miramos a nuestra propia cantera.

—¿Cuántos jugadores dispones para la temporada?

—Los siguientes Godina, Gimenez, Gómez, Sebastián y Tena, Bienvenido, Moreno, Cardona, Serrano, Pallarés, Manolo, Cortés, Rabinad, Sanchez, Elio, Paco, Carmelo, Ramos, Anés, Moliner, Perico, Berges, Villegas, Diego, Pascual, Miguel y Yubero.

—¿Quién es el presidente?

—Dn. Ceferino Cortés, un buen aficionado que trabaja lo suyo por el Caspe.

—¿Temas a la Primera Regional?

—He podido comprobar con dos partidos que he presenciado, que hay excelentes equipos, como Boscos, Leciñena, Arenas, Teruel y Etc.

—¿Que aspiraciones tenéis?

—Tu bien sabes que nuestra categoría es la Preferente, por eso debemos pensar en él, a lo largo de la temporada.

—¿Recibe alguna ayuda el Caspe?

—Recibimos del Ayuntamiento con el Campo y todo el material deportivo de la Fábrica, instalada en aquella localidad: Arenas-Sport, no veas qué balones tan maravillosos.

—¿Hubo muchas bajas en el equipo?

—Guerrero, extremo derecha se fue al Escatrón, y Diego I al Mequinenza.

—¿Qué hareis el Domingo en Leciñena?

—Me ha gustado mucho este equipo frente al Peñafar, al que ha marcado 6 goles estupendos, veremos a ver cómo procuramos frenar a su buena delantera.

Gómez Callao, seguirá jugando dentro y fuera de los terrenos de juego, sus conocimientos futbolísticos, son muy necesarios para el presente y futuro del admirado Caspe.

Nosotros les deseamos un pronto retorno a la Preferente.

¿Conoce Vd. EL REGLAMENTO? RESUELVA ESTE PROBLEMA

DADO que nuestro deseo es llegar íntimamente a todos Vdes. hemos pensado idear esta nueva sección, en la cual cada semana y a partir de la próxima formularemos dos preguntas sobre las reglas de juego, pensando en todos: árbitros, jugadores, entrenadores, directivos y aficionados. Las soluciones a dichas preguntas aparecerán en otra página del mismo número.

Cuántas veces, se ha escuchado por los campos de fútbol de toda la geografía española, protestas sobre jugadas, diversidad de opiniones y esos hinchas fanáticos que descomponen a jugadores y árbitros. El reglamento es algo que lo tenemos muy secundario, y sin él, el fútbol no tendría ni leyes ni lógica, ¿caso esos aficionados que acuden a nuestros campos regionales han leído alguna vez el reglamento? Lo dudo, y Vd, que entre las masas chilla tanto a los árbitros, ¿ha arbitrado alguna vez algún partido? pero vayamos más lejos, por increíble que parezca, muchos jugadores profesionales han jugado durante años al fútbol sin dignarse de darle una ojeada al reglamento ¿cómo puede un jugador participar en un encuentro si no conoce sus reglas? y Vd. aficionado adivinará nuestras preguntas de una manera u otra podrá comentar en la grada con un razonamiento esencial y propio, seguro de lo que afirma e incluso creándose sin darse cuenta una personalidad, que quizá le haga ser una de esas personas que cuando van al campo muchos le preguntan y consultan, con ello Vd. será el mayor beneficiario, pero también lo serán el árbitro del encuentro y los propios jugadores de clubs y en general todo nuestro fútbol, porque en el progreso de la vida moderna no encajan esas personas que desconocen las reglas o la razón del deporte, del espectáculo o de la sociedad.

No intentamos pues descubrir nada nuevo, sino hacer ver algo que ya lo tenemos, pero que como si tuvieramos una venda en los ojos, no lo queremos ver, se nos pasa por alto, o casi no nos damos cuenta de que existe, si queremos ponernos a la altura de las demás potencias debemos de pensar que una casa no es posible sin cimientos, como el fútbol no es posible sin unas reglas. Nuevas generaciones de jugadores van viniendo, estamos pues todavía a tiempo de que lo nuestro pueda pasearse con dignidad por la nación primero y después internacionalmente, el saber es progreso y allí donde existe un alto nivel cultural también existe un mayor nivel deportivo y esto es algo de lo que todos debemos darnos cuenta.

1-X-2

ULTIMA HORA DE SELLADO DE BOLETOS DE LAS APUESTAS DEPORTIVAS BENEFICAS, LOS VIERNES A LAS VEINTITRES HORAS EN LA DELEGACION.

LOS RECEPTORES DE CAPITAL Y PUEBLOS TENDRAN EXPUESTO AL PUBLICO LA ULTIMA HORA DE SELLADO DE BOLETOS EN SUS RESPECTIVOS ESTABLECIMIENTOS.

ARAGON/exprés.

POR TODO ARAGON
CRIAN CADA DIA
LOS "EXPRES" DE
"ARAGON/exprés"

PRONÓSTICOS

AT. HUESCA-TARDIENTA

Victoria del equipo local que en estos comienzos de la liga debe aprovechar la poca conjunción que ofrecerán sus visitantes, dos tantos de ventaja o victoria mínima debe ser el resultado más lógico.

GALLUR-NORMA

Si el Gallur es en la presente temporada el equipo de la segunda vuelta del ultimo torneo, puede aspirar a los primeros puestos, para empezar debe demostrarlo ganando sin dificultades al Norma.

SANTA ISABEL-ZUERA

Mal comienzo de temporada han tenido los del barrio zaragozano de Santa Isabel, pues su primer visitante es uno de los equipos que al momento se perfilan como punteros. El Santa Isabel nuevo en la categoría también tiene el derecho a ganar este primer encuentro, escasa diferencia en el marcador al final y posible primer o primeros positivo para el Zuera.

JUV. BARBASTRO-TORRES

Gran nivelación de fuerzas en este choque, en el que puede salir vencedor el equipo que más fuerza demuestre, no obstante el factor campo debe servir a los locales para no torcer su clasificación ya desde principio.

LECIÑENA-CASPE

Otro encuentro muy disputado y en el que los visitantes tiene bastantes posibilidades de sacar cuando menos un positivo, pues es posible que el Caspe también sea este año uno de los punteros. El Leciñena no fue la pasada temporada equipo de primeras jornadas y esto es posible que se repita, empate o victoria visitante.

EUREKA-ESCOLAPIOS

Encuentro entre dos equipos recién ascendidos tras buena campaña de ambos pero sobre todo del Eureka, que en esta nueva categoría del andar de mitad de tabla para arriba, en este partido debe vencer sin dificultades a su visitante Escolapios de Barbastro.

ARENAS-BOSCOS

Dos buenos equipos se enfrentan en esta primera jornada, ambos deben de ir bien clasificados en el torneo. El Boscos es posible que empiece ya fuerte y conjuntado y quizás se consiga el primer positivo, factor campo no deben de hacerle perdedor al Arenas, que si consigue la victoria tampoco nos sorprendería.

VALDEFIERRO-JACETANO

Escasa diferencia de goles al final del encuentro que lógicamente los locales deben ser los que la obtengan, mucha emoción, y aficionados abundantes en esta primera jornada.

ALCAÑIZ-ALMUDEVAR

Dos equipos que a lo largo del torneo irán muy paralelos en clasificación. En este encuentro la victoria local es lo lógico, aunque sea por la mínima diferencia, todo lo contrario sería una sorpresa.

TERUEL-ZAIDIN

También el Teruel debe de ser esta temporada uno de los equipos que pisen fuerte en el torneo. En este primer encuentro no debe tener dificultades para vencer al Zaidín por dos goles o más de diferencia. ¿Será capaz Zaidín, de forzar la sorpresa?

RECADISTA Y BOTONES

SE NECESITA EN "ARAGON/EXPRES"
CON ASPIRANTAZGO A LA ADMINISTRACION

RADIO JUVENTUD

Le ayuda a pasar un estío más agradable.

De 7 de la mañana a 1 de la madrugada,
Onda Media y Frecuencia Modulada...

MUSICA REFRESCANTE...

PROGRAMAS AMENOS...

ENTRETENIMIENTO...

Veranee con RADIO JUVENTUD junto a su oído

VIERNES, 1 DE SEPTIEMBRE DE 1961

VIERNES 8

SOBREMESA

2.01 ALMANAQUE.
Programa de apertura. Postal del día; el tiempo. Efemérides. En España. Cosas del verano. Agenda cultural. Datos para la familia. Música... y aparte.

2.30 PRIMERA EDICION.
Primer espacio informativo del día.
GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales.
PANEL: Tiempo, Bolsa, Deportes.
HOY NOTICIA: Los personajes del día.

3.00 NOTICIAS.
Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio.
HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa.

3.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen.

3.50 OLIMPIADA MUNICH 72. En directo, desde Múnich:
- Atletismo.
- Piragüismo.

TARDE

7.00 LA CASA DEL RELOJ. Número 137. (Repetición).
«Flores y frutos».

7.30 DIBUJOS ANIMADOS.

7.40 BUENAS TARDES.
- Revista de cine. Comentarios: Alfonso Sánchez.



8.30 NOVELA.
(Capítulo V y último). «El retrato y la imagen», de Estela Cantó.
Guión de Solly.

Ida no devuelve la foto. Interviene la policía. Ida, nuevamente atormentada, llega a perder el retrato, pero recuerda que la viuda le había dicho que había otro sobre la cruz de su tumba...

NOCHE

9.00 TELEDIARIO.
Información nacional e internacional.



9.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Especial TV.

9.50 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Madrid.

10.20 ESTUDIO 1.
«El retamal», de J. B. Priestley.



Guión y realización: A. González Vergel.

Intérpretes:
RADFERN: Carlos Lemos.

MISTRESS RADFERN: Luisa Sala.

BASLEY: José Vivó.

MISTRESS BASLEY: María Isbert.

ELSIE: Tina Sainz.

HAROLD: José María Guillén.

FLETTEN: Enrique Vivó.

STACK: Enrique Corro.

Los hijos encuentran al padre demasiado aburrido. Hay mucha tranquilidad en «El Fietamal». Pero el padre les confiesa que es un estafador...

11.50 VEINTICUATRO HORAS.
Final de los servicios informativos.



● LOS NIÑOS ANTE LA TV

Si es cierto el proverbio chino de que una imagen vale por mil palabras, no es menos cierto que la imagen tiene unas motivaciones psicológicas mucho más profundas que la letra impresa. La imagen tiene un enorme poder de captación psicológica que influye más en el niño que en el adulto porque está indefenso ante la imagen, no sólo por su falta de capacidad crítica que le permita sacar las conclusiones precisas, sino por el «halo mágico» que rodea a los personajes de la televisión a los que el niño, con su gran capacidad de mimetismo, quisiera imitar. La pequeña pantalla es para el niño algo más que un juguete del que pronto se cansa; es algo que cobra vida cada vez que aprieta un botón, con personajes, con objetos, con historias que llaman su atención y hacen volar su fantasía, enseñándole cosas para él desconocidas.

Precisamente por esto es por lo que se ha considerado a la televisión como un vehículo de cultura. En el Seminario que sobre dibujos animados organizó Televisión Española hace algún tiempo, se puso de manifiesto que la TV es considerada por los menores como un factor de conocimiento. Pero, más que una forma de cultura, la televisión es una vía de acceso a todos los medios de cultura. María Dolores de Asís expresó en las «Conversaciones Nacionales de Televisión Infantil y Juvenil» organizadas por TVE, que la educación por ondas es esencialmente fragmentaria, y que si no va sostenida por algún otro factor educativo, provoca lo que podría llamarse una cultura rapsódica, ya que las emisiones de televisión, tal y como están concebidas, no forman un conjunto coherente y progresivo; son algo muy distinto de la cultura organizada y sistemática que constituye el ideal de una formación.



8.30 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS.
«El topo y el paraguaitas».
El topo abre su agujero, y esta vez entre las cosas viejas tira-



das en un vertedero comienzan sus aventuras.
«Dorotea y el avestruz».

9.00 SUEGRAS.
«Revanchas de juego».
Director: Elliot Lewis.
Intérpretes: Eve Arden y Kaye Ballard.

9.30 TELEDIARIO 2.
Información nacional e internacional.

10.00 SOMBRAS RECORADAS.
«Tragedia de una mujer» (1927).
Director: Bruno Rahn.
Intérpretes: Asta Nielsen, Hilde Jennings y Oskar Homolka.

11.00 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Munich.



TODOS LOS PROGRAMAS DE LA SEMANA

DEL 2 AL 8 DE SEPTIEMBRE

tve
expres

COORDINA: ANGEL PEREZ

Carmen Sevilla es la protagonista del último «360 grados alrededor de...» que ha llevado a cabo para la pequeña pantalla Valerio Lazarov. En las páginas interiores damos más detalles acerca de éste telefilm.

SUPLEMENTO DE «ARAGON/exprés»

ALGO DE VITAL IMPORTANCIA, PARA QUE LOS REFLEJOS RESPONDAN SIEMPRE EN EL MOMENTO NECESARIO, ES LA POSTURA DEL CONDUCTOR CUANDO SE SITUA AL VOLANTE: LA ESPALDA DEBE DE ESTAR ERGUDA, LOS RIÑONES PROTEGIDOS Y LAS MANOS A UNA DISTANCIA DEL VOLANTE DE FORMA QUE AL GIRARLO COMPLETAMENTE, NO SEA NECESARIO ECHAR EL CUERPO HACIA ADELANTE. NUNCA DEBE EMPLEARSE GAFAS OSCURAS EN LA CONDUCCION NOCTURNA.

ES UN CONSEJO DE **AUTO MERCADO PERTUSA** VIA PIGNATELLI, 11 y 13. TELEFONO 274829
MAS DE 100 COCHES GARANTIZADOS POR ESCRITO; MANO DE OBRA Y MATERIALES GRATIS.

SOBREMESA

2.01 ALMANAQUE.

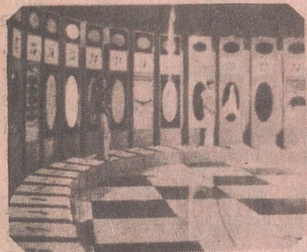
2.30 PRIMERA EDICION. Primer espacio informativo del día. GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales. PANEL: Tiempo, Bolsa, Deportes. HOY NOTICIA: Los personajes del día.

3.00 NOTICIAS. Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio. HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa.

TARDE

3.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen.

3.50 OLIMPIADA MUNICH 72. En directo, desde las instalaciones olímpicas de Munich: - Natación. - Atletismo.



7.30 EL JUEGO DE LA FOCA.

Guión: Guillermo Summers.

Presentación: Félix Acaso, Marygel Alonso y Pepa Palau. Realización en estudio: Miguel Angel Román.

8.30 PLANETA AZUL, de Félix Rodríguez de la Fuente.

«Vacaciones submarinas». Con el pretexto de realizar una inmersión en el Mar del Caribe en busca de tesoros submarinos, una pareja de escafandristas nos muestra los variados ejemplares de la fauna marina. Peces del mar del Coral, moluscos, estrellas, canchales, erizos, etc.

9.00 TELEDIARIO. Información nacional e internacional.

9.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen.

9.50 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Madrid.

NOCHE

10.10 GRAN ESPECIAL: «360° en torno a Carmen Sevilla».



Guión y realización: Valerio Lazarov. Arreglos musicales: Augusto Algueró y Juan Barcons. Intérprete: Carmen Sevilla.

Artistas invitados: Antonio Garisa, Machin y Mike Kennedy. Ballet y coreografía de Ricardo Ferrante. Un retrato humano y artístico de una de nuestras estrellas más internacionales. Lazarov, por medio de un aparato de peculiares características - el Utopía 1 - va trazando la semblanza musical y biográfica de la artista.

11.25 MARCUS WELBY, DOCTOR EN MEDICINA.



Un nuevo episodio de esta serie.

1.20 VEINTICUATRO HORAS. Final de los servicios informativos.

«360° EN TORNO A CARMEN SEVILLA»

MI propósito es hacer un retrato de una artista y sobre todo de una persona -dice Lazarov-. Se trata de un programa musical, no de una biografía. Quiero conseguir pinceladas inéditas de la personalidad humana de los protagonistas. Con esta idea «in mente» y con el brazo escayolado por la patada que le propinó un caballo durante el anterior rodaje, «360 grados en torno a Marisol», Valerio voló a Las Palmas de Gran Canaria para rodar allí y en Tenerife un nuevo «musical» esta vez con Carmen Sevilla.

Antonio Garisa es el investigador que a lo largo de la película propone a Carmen Sevilla un viaje a su pasado. Este es la trama dramática que sustenta el programa, mediante una serie de «gags» canciones, imágenes rápidas, y valiéndose de un aparato, «Utopía 1», se sigue la trayectoria artística y personal de Carmen Sevilla desde sus comienzos como cantante folklórica, «Carmen de España» hasta la actriz que es ahora, «El Techo de Cristal», «Cera Virgen»... etc.

Entre las incidencias del rodaje, el miedo de Carmen Sevilla a subirse a un camello, la secuencia de la actriz con el cachorro de león en brazos, la lluvia en un paisaje natural que, en un principio todos esperaban «repleto» de sol. Los 40 vestidos de la cantante - actriz, los numerosos escenarios, la intervención como invitados especiales de Mike Kennedy, ex-vocalista de «Los Bravos» y de «Mochi».

Dieciocho días de rodaje. El puerto de Santa Cruz de Tenerife, las Dunas de Maspalomas, el Jardín Botánico de La Orotava, el Parque de Fataga, en Las Palmas, el paisaje selenita de «Las Cañadas», o un pequeño cementerio de Tejada son algunos de los lugares que sirven de escenario natural a la película.

Junto a Carmen Sevilla, Antonio Garisa, «Mochi» y Mike Kennedy, los miembros del equipo, jefe de producción y de maquillaje, actúan también como actores.

SOBREMESA

2.01 ALMANAQUE. Programa de apertura. Postal del día; el tiempo. Efemérides. En España. Cosas del verano. Agenda cultural. Datos para la familia. Música y... aparte.

2.30 PRIMERA EDICION. Primer espacio informativo del día. GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales. PANEL: Tiempo, Bolsa, Deportes. HOY NOTICIA: Los personajes del día.

3.00 NOTICIAS. Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio. HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa.

3.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen.



3.50 OLIMPIADA MUNICH 72. En directo, desde Munich. - Atletismo. - Voleibol. - Baloncesto. - Boxeo. - Hockey.



TARDE

7.05 LA CASA DEL RELOJ.

Número 136. (Repetición). «Flores y frutos».

7.30 DIBUJOS ANIMADOS.

7.40 BUENAS TARDES. - Miscelánea. Presentador: Raúl Matas.

Guión: Carlos Muñiz. Comentario del libro: Josep Meliá. Coordinador: José Angel Cortés.

8.30 NOVELA. (Capítulo IV). «El retrato y la imagen», de Estela Canto. Guión de Solly.

Ida recibe de una viuda el retrato de su marido para que le haga una ampliación. Ida reconoce aquel rostro...

NOCHE

9.00 TELEDIARIO. Información nacional e internacional.

9.00 LUCES EN LA NOCHE.

Tony Christie. Interpreta, entre otras canciones, «Amarillo», «Las Vegas», «A little smiling for me», «Lo

9.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen.

9.50 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Madrid.

10.20 SESION DE NOCHE. «Hoy como ayer» (1956).

Dirección: Jerry Hopper. Intérpretes: Rock

Hudson, Cornel Borchers, George Sanders, David Janssen.



CORNEL BORCHERS

California. Un médico, padre de una niña de nueve años, a la que siempre se le dijo que había muerto, la encuentra casualmente, siete años después. El doctor recuerda: Viena, 1945. Es capitán del Ejército americano; conoce a una pianista, se enamora, se casa y tienen una hija. Un equívoco provocado por los celos les separa.

12.00 VEINTICUATRO HORAS.

Final de los servicios informativos.

Distiplas

EXPOSICION Y ALMACEN:

Arzobispo Domenech. 11 Tel: 23 38 90

EXPOSICION Y TIENDA:

León XIII. 19 Tel: 236164

EXPOSICION Y TIENDA

San Miguel, 15, Tel: 22 93 82

Nuestra posición de almacén nacional de materiales de decoración nos permite con toda clase de garantías ofrecerle:

- Grandes existencias de papeles pintados.
- Moquetas
- Sintasol
- Parquet
- Tarimas
- Formica
- Tableros
- Moltopren, etc.
- Cuya instalación le haremos por personal especializado.

Visite nuestra exposición de materiales ya instalados en León XIII, 19



7.00 EL PAJARO LOCO. Otro episodio de esta serie.

7.30 OLIMPIADA MUNICH 72. En directo. - Boxeo, tiro, baloncesto, voleibol, judo.

halterofilia y ciclismo. Comentarios: Matias Prats, Miguel Ors, Héctor Quiroga, Antón García y J. J. Castillo. Información directa, desde Munich, de las distintas pruebas.

9.30 TELEDIARIO 2. Información nacional e internacional.

10.00 HORA ONCE. «La esposa del pionero», de Mark Twain. Guión: Juan Tebar.

Intervienen: HENRY: José Caride. MARK: Fernando Sotuela. MELANIE: Gloria Muñoz. JOE: Juan José Otegui. CHARLEY: Paco Sanz. TOM: Modesto Blanch.

9.00 BUSCANDO NOVIA A PAPA. «El escritor».

11.00 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Munich. Comentarios: Matias Prats, Miguel Ors, Héctor Quiroga, Antón García y J. J. Castillo. Resumen de la jornada olímpica, desde Munich.



8.30 CASCARRABIAS. «Los Yucks de Villa Alegre».

9.00 LUCES EN LA NOCHE.

Tony Christie. Interpreta, entre otras canciones, «Amarillo», «Las Vegas», «A little smiling for me», «Lo

hice por María», «My sweet Lord» y «Home loving man».

9.30 TELEDIARIO 2. Información nacional e internacional.

10.00 FICCIONES.

11.00 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Munich. Retransmisión desde el Estadio Olímpico de Munich.

comercial Velázquez **PAPELERIA - LIBROS - JUGUETES** **OBJETOS DE DEPORTES** **Plza. Diego Velázquez, 3. ZARAGOZA** (Final autobús Cuellar)

SOBREMESA

2.00 OLIMPIADA MUNICH 72.

En directo, desde Munich.

- Ciclismo.
Comentarios: Matías Prats, Miguel Ors, Héctor Quiroga, Antolín García y J. J. Castillo.

3.00 NOTICIAS.

Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio.
HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa.

3.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen.

3.50 OLIMPIADA MUNICH 72. En directo, desde Munich.

- Atletismo.



TARDE

6.45 LA CASA DEL RELOJ. Número 141.

- «El papel» (y III).
Guión de la BBC, adaptado por Loló Rico de Alba.

Música: Julián Llinas.
Presentación: Manolo Portillo y Mercedes Ibáñez.

7.10 SKIPPY EL CANGURO.

- «Atrapada».
Un supuesto zoólogo visita el parque con el propósito de realizar estudios sobre una especie a extinguir. La cámara fotográfica que utiliza tiene un dispositivo que pulveriza un ácido capaz de adormecer a los animales. Valiéndose de ella, el falso profesor intenta apoderarse de unos raros ejemplares, pero es descubierto.

7.35 DIBUJOS ANIMADOS

7.45 BUENAS TARDES.

- Mundo femenino.
Guión: Mirufa Zuloaga.
Entrevistas y reportajes sobre temas relacionados con la mujer.
Presentador: Raúl Matas.
Coordinación: José Ángel Cortés.

8.30 NOVELA. (Capítulo III).
«El retrato y la imagen», de Estela Cantó.
Guión de Solly.

Ida se dedica a la visita domiciliaria al objeto de interesar la venta y propaganda de sus productos. La imagen, el recuerdo de aquel chico que cayó al vacío la sigue atormentando...

NOCHE

9.00 TELEDIARIO.

Información nacional e internacional.

9.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Especial TV.

9.50 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Madrid.



10.20 DATOS PARA UN INFORME.
- Temas que preocupan.

10.50 JUEGO MORTIFERO. «Yo, dijo el gorrión».
Dirección: George McCowan.
Intérpretes: George Maharis, Ivette Mimioux, Ralph Bellamy, Milfred Nachty.



11.45 VEINTICUATRO HORAS.
Final de los servicios informativos.

PERSONAS



JOSE MARIA CAFFAREL

Nace en Barcelona el 10 de noviembre de 1911. Comienza su carrera a los catorce años, con una compañía de aficionados, hasta que Adolfo Marsillach le descubre y se le lleva con su compañía. En cine, siempre en pequeños papeles, ha intervenido en más de cien películas; la más importante de ellas, por su carácter internacional, ha sido "Doctor Zhivago". Su primer trabajo como actor de Televisión Española lo realiza también por Marsillach, en "Silencio, vivimos", y, posteriormente, son innumerables los personajes característicos interpretados por Caffarel. Recordemos "El gesticulador", "Almas muertas", "Las de Caín", "El viejo del Tibet" y "Cuatro encuentros". También ha sido uno de los actores que más ha trabajado en doblajes cinematográficos. Está casado y es padre de tres hijos.

nocidas, gente insólita, la actualidad del momento, todo ello salpicado de canciones para todos los gustos. En directo, amenidad, interés y entretenimiento

11.30 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Munich. Retransmisión desde el Estadio Olímpico de Munich.

VIERNES 1 DE SEPTIEMBRE DE 1972

MATINAL

11.00 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA. Programa religioso del padre Sustaeta. Santa Misa, desde los Estudios de Prado del Rey. Madrid.

12.00 OLIMPIADA MUNICH 72. En directo, desde Munich.



- Baloncesto.
- Hockey.
- Voleibol.
- Natación.



- Atletismo.
- Hípica.
Comentaristas: Matías Prats, Miguel Ors, Héctor Quiroga, Antolín García y J. J. Castillo.

SOBREMESA

3.00 NOTICIAS. Información nacional e internacional.



7.00 LOS OSOS REVOLTOSOS. «Rifa en el zoológico».

7.30 FESTIVAL. Guión: Francisco Gómez.

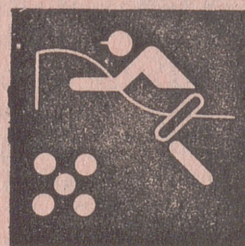
EL MUNDO ENTRE DOS SEMANAS: Resumen de los acontecimientos de carácter internacional más destacados de los últimos siete días.

AYER, HOY Y MAÑANA: Espacio monográfico a través del cual nos introducimos en el pasado, presente y futuro de una región de España o de un hecho de actualidad.

3.35 OLIMPIADA MUNICH 72. (Resumen).
Comentaristas: Matías Prats, Miguel Ors, Héctor Quiroga, Antolín García y J. J. Castillo.

TARDE

3.50 TARDE PARA TODOS. - OLIMPIADA MUNICH 72. En directo, desde Munich.
- Atletismo.
- Hípica.
- Natación.



Comentaristas: Matías Prats, Miguel Ors, Héctor Quiroga, Antolín García y J. J. Castillo.

NOCHE

9.30 TELEDIARIO. Resumen semanal.

10.05 OLIMPIADA MUNICH 72. (Resumen).
Comentaristas: Matías Prats, Miguel Ors, Héctor Quiroga, Antolín García y J. J. Castillo.

10.20 OLIMPIADA MUNICH 72. (Resumen Madrid). Resumen de la jornada olímpica, desde Munich.
Comentaristas: Matías Prats, Miguel Ors, Héctor Quiroga, Antolín García y J. J. Castillo.

10.50 ESTRENOS TV. «Ella está esperando»
Director: Delbert Mann.
Intérpretes: Patty Duke, David McCallum, Lew Ayres, Beulah Bondi, Dorothy McGuire y James Callahan



00.05 ULTIMAS NOTICIAS.

IRONSIDE (de cera) EN ZARAGOZA



El jefe Ironside, con furgoneta y silla de ruedas, se pasó ayer por Zaragoza. Llegó hasta nuestro periódico y en un abrir y cerrar de ojos se arremolinó un buen montón de gente para ver a la imponente figura de cera mirando fijamente al infinito. Tras un recorrido por varias capitales españolas ahora la figura vuelve al "Museo de Figuras de Cera Colón" de donde salió hace algún tiempo para ésta gira publicitaria. El jefe Ironside "visitó" la redacción y se dió un paseo por la calle llamando, como es natural, la atención de muchas personas.



8.30 EL PAIS DE LA FANTASIA.

«Violeta y el Oeste». En un pueblo del Oeste se ha cometido un robo

9.00 GRANDES INTERPRETES.

IRMA COSTANZO (III) Dirección: Rafael Ferrer.

La guitarrista argentina Irma Costanzo finaliza su actuación ante las cámaras de Televisión Española, interpretando una «suite» de Juan Sebastián Bach, escrita originalmente para laúd.

9.30 TELEDIARIO 2. Información nacional e internacional.

10.00 ESTUDIO ABIERTO. Guión: Juan Villarín, Jesús de las Heras, Carlos Fernández y Heras Lobato. Dirección y presentación: José María Iñigo. En «Estudio Abierto» cada semana, caras co-

11.30 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Munich. Retransmisión desde el Estadio Olímpico de Munich.

VIERNES 1 DE SEPTIEMBRE DE 1972



7.00 LOS OSOS REVOLTOSOS. «Rifa en el zoológico».

7.30 FESTIVAL. Guión: Francisco Gómez.

3.30 ZANE GREY. «Un hombre ejemplar»

9.00 PEQUEÑO ESTUDIO. «Mucho de amor y un poco de ingenio», de Fernando Díaz Santos.

Con mucho de amor y un poquito de ingenio

9.30 TELEDIARIO. Resumen semanal.

10.05 LARGOMETRAJE. «La invasión de los ladrones de cuerpas» (1956). Director: Donald Siegel. Intérpretes: Revlin McCarthy, Carolyn

Jones, Sam Peckinbah.

11.30 OLIMPIADA MUNICH 72. (Resumen Munich) Comentaristas: Matías Prats, Miguel Ors, Héctor Quiroga, Antolín García y J. J. Castillo. Resumen de la jornada olímpica, desde Munich.

VIERNES 1 DE SEPTIEMBRE DE 1972

"ARAGON/exprés"

SOBREMESA

- 2.01 ALMANAQUE. Programa de apertura. Postal del día; el tiempo. Efemérides. En España. Cosas del verano. Agenda cultural. Datos para la familia. Música... y aparte.
- 2.30 PRIMERA EDICION. Primer espacio informativo del día. GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales. PANEL: Tiempo, Bolsa, Deportes. HOY NOTICIA: Los personajes del día.
- 3.00 NOTICIAS. Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio. HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa.
- 3.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Especial TV
- 3.50 OLIMPIADA MUNICH 72. En directo, desde las instalaciones olímpicas de Munich. Retransmisión de las pruebas de atletismo y natación. Comentaristas: Matías



Prats, Miguel Ors, Héctor Quiroga, Antolín García y J. J. Castillo.

TARDE

- 7.30 LA CASA DEL RELOJ. Número 139. «El papel» (I). Guión de la BBC, adaptado por Loló Rico de Alba.

Música: Julián Llinás. Presentación: Manolo Portillo y Mercedes Ibáñez.

El papel es uno de los elementos que rodean al ser humano desde que nace. Los niños juegan con él desde muy pequeños. Este elemento da paso a cuentos, canciones, poesías, juegos y al conocimiento de los materiales de que están hechas muchísimas cosas.

- 7.40 BUENAS TARDES. — Toros. Comentarios taurinos y pequeños reportajes sobre el mundo de la tauromaquia. Guión: J. J. Gordillo. Presentador: Raúl Matas. Coordinador: José Ángel Cortés



- 8.30 NOVELA. (Capítulo I de V). «El retrato y la imagen», de Estela Cantó. Guión de Solly. Intérpretes: IDA: Susana Mara. GILBERTA: Emma Cohen. CLEMENTINA: Margarita Calahorra. SR. ESTRELLA: Estanis González. RAUL: Ramón Oliveras.

MARGARITA: Trinidad Reguero. MILS: Eugenio Ríos.

NOCHE

- 9.00 TELEDIARIO. Información nacional e internacional.
- 9.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen.
- 9.45 TELEDEPORTE. De nuevo el espacio deportivo de todos los lunes, con la información nacional de todos los deportes referentes a la jornada anterior.
- 10.05 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Madrid.
- 10.20 EL OCTAVO DIA, por Monseñor Guerra Campos.
- 10.30 UN, DOS TRES... RESPONDA OTRA VEZ. Presentador: Kiko Ledgarde.
- 11.30 VEINTICUATRO HORAS. Final de los servicios informativos.



MATRIMONIO DE PRESENTADORES

SUPERFICIE arbolada no les falta a los niños de la barriada en donde vive la pareja de presentadores de TVE. Seguro que Isabel Clara Francia y Julio Rico miraron esto antes de pisar el cercano complejo de la pista de Barajas camino de Barcelona, casi fuera de Madrid. Y es que ellos tienen cuatro chavales: María Teresa, de nueve años; Eugenio Julio, de ocho; Alejandra, de cinco y Amaya de tres. ¿Se explican ahora de dónde saca ella, la madre, esa dulzura especial de que hace gala en el tó a tú que mantiene con los niños en el programa dominical? Ahora presenta junto con su marido en la tarde de los sábados, "Pista de Estrellas". Y por esto huelen a entrevista.

—¿Juntos por primera vez ante las cámaras? —No; ya hemos trabajado juntos en otras ocasiones. Lo cierto es que la mayoría de las veces en off, presentando sobre todo espacios culturales.

—El interior a este tanden, ¿cuál fué? —

—"Cita con el ingenio" En la casa hay un diminuto teatro de Guifol. Los esposos Rico entretienen con él a sus cuatro críos en las veladas que pasan juntos.

SOBREMESA

- 2.01 ALMANAQUE. Programa de apertura. Postal del día; el tiempo. Efemérides. En España. Cosas del verano. Agenda cultural. Datos para la familia. Música... y aparte.
- 2.30 PRIMERA EDICION. Primer espacio informativo del día. GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales. PANEL: Tiempo, Bolsa, Deportes. HOY NOTICIA: Los personajes del día.
- 3.00 NOTICIAS. Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio. HOY MISMO: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa.
- 3.35 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen.
- 3.50 VISTO Y OIDO. Programa-concurso. Guión: Juan Felipe Vila San Juan. Presentador: Mario Beut.

- 4.15 EL FANTASMA Y LA SEÑORA MUIR. «Incendio en la casa del Capitán». Dirección: Gary Nelson. Intérpretes: Hope Lange, Edward Mulhare, Reta Shaw. Claymore, al tratar de arreglar la chimenea del Capitán.



provoca un aparatoso fuego. Acuden los bomberos. Los desperfectos son importantes.

TARDE

- 6.00 OLIMPIADA MUNICH 72. En directo, desde las instalaciones olímpicas de Munich: — Baloncesto. — Voleibol. — Fútbol.
- 7.00 LA CASA DEL RELOJ. Número 140. «El papel» (II). Guión de la BBC, adaptado por Loló Rico de Alba. Música: Julián Llinás. Presentación: Manolo Portillo y Mercedes Ibáñez.
- 7.30 DIBUJOS ANIMADOS.

- 7.40 BUENAS TARDES. — Espectáculos. Temas de ballet, baile y variedades. Guión: Federico Orduña. Presentador: Raúl Matas. Coordinador: José Ángel Cortés.
- 8.30 NOVELA. (Capítulo II). «El retrato y la imagen», de Estela Cantó. Guión de Solly. Ida encuentra en Buenos Aires trabajo en una compañía norteamericana dedicada a la venta de fotografías y ampliaciones.

NOCHE

- 9.00 TELEDIARIO. Información nacional e internacional.
- 9.30 OLIMPIADA MUNICH 72. Especial TV.
- 9.45 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Madrid.
- 10.10 EL CINE. CICLO FESTIVAL ERROL FLYNN. «Río de plata» (1948). Dirección: Raoul Walsh. Intérpretes: Errol Flynn, Ann Sheridan, Thomas Mitchell, Bruce Bennett.
- 00.05 VEINTICUATRO HORAS. Final de los servicios informativos.

Cerca, un futbolín sirve para cambiar de diversión, y los dos hijos mayores ensayan una partida. Los otros dos observan desde lejos, sentados en la alfombra. Nosotros seguimos la conversación con Julio e Isabel Clara.

—¿Os agrada trabajar a dúo? —

—A mi no me importa mucho —responde él— aunque tiene de dificultoso el que a veces estemos más pendientes el uno del otro que a hacerle con otros compañeros.

—A mi no me gusta trabajar con mi esposo... Más tarde explicaría por qué la guapa presentadora.

—¿Y de quién partió la idea esta vez de poneros al alimón? —

—Del jefe de Continuidad. Se lo expuso al Jefe de Programación y este último aceptó.

—¿Quién lleva más años de profesionalidad en televisión? —Los dos. Entramos juntos. Quiero decir que nos examinamos al mismo tiempo y a la par nos aceptaron.

—¿Pensáis en algún programa especial que os gustaría presentar juntos? —Quizá sí —reconoció Julio— tal vez algún informativo - cultural... Entrevistas mezcladas con noticias, algo de eso... —Yo creo —terció Isabel— que nos deben juzgar por separado y no como matrimonio y es por esto por lo que no me encuentro muy a gusto trabajando al lado de mi marido. Se nos hace la crítica en conjunto y me parece que eso no es justo... —Cuando no ejercen como matrimonio en pantalla, ¿qué hacen por separado en televisión Julio y su esposa? —

—Los dos estamos en el mismo departamento de Continuidad y nuestro trabajo consiste en estar pendientes de las programaciones para subsanar en caso necesario las posibles dificultades que se presenten, o esperar a que nos sea designado el tipo de trabajo que estamos haciendo ahora, por ejemplo.

lc tv2

- 8.30 LOS BEATLES. «¿Qué has hecho conmigo?».
- 9.00 JAZZ VIVO. John Mayall (II). Comentaristas: José Palau.
- 9.30 TELEDIARIO 2. Información nacional e internacional.
- 10.00 HAWAI 5-0. «Y un tiempo para morir». Intérpretes: Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 11.00 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Munich. Comentaristas: Matías Prats, Miguel Ors, Héctor Quiroga, Antolín García y J. J. Castillo.

delta

- ASESORIA FISCAL
- GESTORIA: M. MORNOS
- AUTO ESCUELA
- Isaac Peral, 1 Duplicado, 1. F ZARAGOZA
- TELEFONOS { 21 40 12 / 21 02 00

lc tv2

- 8.30 OLIMPIADA MUNICH 72. En directo, desde Munich.
- 9.30 TELEDIARIO 2. Información nacional e internacional.
- 10.00 PATRULLA JUVENIL. «Coches robados». Intérpretes: Michael Cole, Clarence Williams III, Peggy Lipton, Tige Andrews y Paul Carr. Link pide permiso al capitán para que él y Pitt puedan quedarse en Las Vegas
- 11.00 OLIMPIADA MUNICH 72. Resumen Munich. Retransmisión, desde el Estadio Olímpico de Munich.

delta

- ASESORIA FISCAL: Tenencia y disfrute de automóviles. Declaración Renta - Trabajo Personal - I. T. S., etc.
- GESTORIA Matriculaciones - Transferencias - Pasaportes - Escrituras - Gas-oil, etc.
- AUTOS-ESCUELA: Métodos Modernos.

2^A REGIONAL

Una CATEGORIA en ALZA

CERTAMENTE, hasta no hace mucho, todas estas categorías, no ofrecían las mínimas garantías, y su consistencia se quedaba resentida, por la informalidad de algunos Clubs.

Hoy, bien podemos decir que todo ha cambiado y que los equipos, adquirieron personalidad, refrendada por el continuo hacer de sus Directivos, bien apoyados, por sus seguidores.

Ayer, se reunían en la Federación, representantes de los 36 Clubs, que formarán, los Grupos; 2 y 3. correspondientes a Zaragoza-Capital, y para que puedan comprobar, lo atractiva de esta competición, vean la identidad de los que van a formarla.

San Juan, Universitario, Boscos, B. Salvador, Stadium Venecia, Aislan, Huracán, Optica Jena, Andrés Vicente, At. Spar, San Antonio, Giner, Ranillas, At. Bozada, Tusa, At. Codorniz, Ciclón, Estrellas Verdes, La Salle, Arenas, B. Ebro, Santo Domingo, El Baturro, Montañana, Montecarlo, Centro Leonés, La Paz, Gran Vía, Torrero, Independiente, Rayo Cascajo San Gregorio Arrabal, Casablanca, Colon, Cuber, Terminillo.

Se formarán dos grupos de 18 equipos, y tras confeccionar próximamente los Calendarios, la Comisión Deportiva, comenzará la competición el próximo 10 o 17 de Septiembre.

"ARAGON/exprés" felicita a todos los participantes, y les comunica, que durante toda la temporada estará junto a ellos, para comentar sus noticias, las clasificaciones, entrevistas y todo cuanto haya de interés en esta atractiva Segunda Regional, que todos podemos comprobar está en alza.

CARTELERA

TEATROS

ARGENSOLA. — Compañía de revistas Addy Ventura con Paquito de Osca, Rubén García, Rafael Cervera, Ballet moderno "Love Story". Tarde 7. Noche 11. La famosa revista de Muñoz Román: ¡A vivir del cuento! (Mayores 18). ¡3 únicos días de actuación!

PRINCIPAL. — Hoy, 7¹⁵ y 11. Compañía Arturo Fernández con el estreno en España: "Fato a la naranja", de W. Douglas Home, versión de Vicente Balart. Dirección, Angel F. Montesinos. ¡Cinco únicos días! (May. 18).

CINES DE ESTRENO

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La garranza negra q. e. p. d. Tip y Coll, Esperanza Roy. Butaca: 30 ptas.

COSO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La dama y el vagabundo. Cinemascope - Technicolor. Dibujos de Walt Disney.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Conspiración de silencio. Spencer Tracy, Robert Ryan, Lee Marvin, Ernest Borgnine.

DORADO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El caballero enmascarado. Pierre Brice, Helene Chanel. Butaca: 25 pesetas.

FLETA. — 4⁴⁵-7¹⁵-10⁴⁵ (Mayores 18). 2.ª semana: Pequeño gran hombre. Todd-Ao Color - Estereofónico. Faye Dunaway, Dustin Hoffman, Jeff Corey.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). Domicilio conyugal. Film de François Truffaut, con Jean Jean Pierre Leaud, Claude Jade.

MOLA. — 5 y 7 (Todos públicos). Hoy estreno: Los cinco se ven en apuros. Eastmancolor. 9 y 11 (Mayores 18). El alma se serena. Eastmancolor. Alfredo Landa, Conchita Velasco.

PALAFIX. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Harry "el Sucio". Cinemascope - Technicolor. Clint Eastwood, Harry Guardino.

REX. — 4³⁰-7¹⁵ y 10³⁰ (Todos públicos). El puente sobre el río Kwai. Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Mi canción es para ti. Cinemascope - Eastmancolor. Manolo Escobar, Angel de Andrés.

CINES DE ARTE Y ENSAYO ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: La noche de los muertos vivientes. (V. o.). Butaca: 25 pesetas.

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El amor a los veinte años. Un film de François Truffaut. Renzo Rosellini, Shintaro Ishihara, Marcel Ophuls y Andrzej Wajda.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — Desde las 4⁴⁵. (May. 18). La balada de Cable Hogue. Technicolor. Jason Robards, Stella Stevens.

DELICIAS. — 5-7¹⁵ y 10⁴⁵ (Todos públicos). El profeta. Cinemascope - Eastmancolor. "Cantinflas", Marga López.

DUX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Los chicos del Preu. Eastmancolor. M.ª José Goyanes, Emilio G. Caba.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El seductor. Technicolor. Clint Eastwood, Geraldine Page.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). Ligue Story. Eastmancolor. Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur.

SALA 2: 5-7-9-11 (Mayores 18). La mansión de los crímenes. Technicolor. Christopher Lee, Peter Cushing.

NORTE. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Le llamaban Trinidad Hill. Bud Spencer, Terence Hill.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4 moscas sobre terciopelo gris. Film de Dario Argento con Michel Brandon, Mimsy Fiermor.

PARIS. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 3.ª semana: Seis gendarmes en fuga. Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funès, Jean Lefevre.

PAX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Tarzán y la cazadora. Johnny Weissmuller, Patricia Morrison.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los que no perdonan. Burt Lancaster, Audrey Hepburn.

ROXY. — Desde las 4⁴⁵ (Mayores 18). Círculo rojo. Eastmancolor. Alain Delon, Yves Montand.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Homicidio al límite de la ley. Elga Andersen, Philippe Leroy.

PELOTA

Frontón Jai-Alai.—Tarde 5³⁰. Partidos de pelota a cesta punta. Quintelas.

EMILIO,

UN DESCUBRIMIENTO DE VERANO

(Viene de la página 22)

—Fecha de nacimiento:
—15 de Marzo de 1955
—Estudios:
—Terminé este último curso el COU y ahora empezaré Medicina.

—Peso y estatura:
—Mido 1,76 y peso 73 Kg.
—¿Desde cuándo juegas al fútbol?

—Desde pequeño siempre me ha gustado darle patadas al balón, después en los campeonatos escolares también he participado.

—¿Cómo fue tu fichaje por el Calasanz?

—Mire yo practico varios deportes, siendo la natación el que con más intensidad me dediqué, al dejarlo un poco al margen y como el fútbol es mi deporte favorito, decidí fichar por un buen equipo, mi hermano y varios amigos me aconsejaron el Calasanz.

—Y dinos ¿cómo has encontrado a tu actual equipo?

—Sinceramente bastante bien, con el programa que llevamos de entrenamientos cuando empiece la liga el equipo puede estar muy bien acoplado y superar la puntuación de la pasada temporada.

—Defínete como jugador.
—Creo que soy oportunista y rápido en el área.

—El pasado año jugaste un torneo social, cuántos goles marcastes?

—Jugué 9 partidos, ya que las pruebas de natación me impidieron actuar en los restantes, en estos 9 encuentros marqué 16 goles.

—¿Qué esperas para la presente temporada?

—En primer lugar ganarle a un buen equipo como es el R. Zaragoza y después jugar el campeonato de España juvenil.

—¿Qué otros deportes practicas aparte del fútbol?

—En general todos y especialmente la natación y waterpolo.

—¿Un equipo?
—El Barcelona
—Una ilusión:
—Llegar a un equipo de categoría.

—Nosotros deseamos que sus proyectos se vean cumplidos, y esperamos que Emilio se encuentre esta temporada en los primeros puestos de nuestra clasificación a la regularidad, ya que ello será una buena señal.

LA VOZ DE LOS ARBITROS

Castejón Aguar:

17 PENALTYS Y 8 JUGADORES EXPULSADOS LA TEMPORADA ULTIMA



Difficil es la labor arbitral, exigiendo una vocación extraordinaria para seguir en la "órbita" de los peligros.

Castejón, es un Arbitro conocido, por su limpia ejecutoria, siente el Arbitraje y procura mejorar.

En esta nueva sección dedicada a los sufridos Arbitros, abrimos la misma con la entrevista, que se desarrolló así:

—¿Por qué eligió Vd. el Arbitraje?

—Siempre he estado metido de lleno en el mundillo futbolístico, y como no destacaba como futbolista quise probar fortuna en esto, haciendo los cursillos hace cinco temporadas.

—¿Cuántos años en Primera Regional?

—Dos temporadas.

—¿A cuántos partidos arbitró en la pasada temporada?

—De primera 16, y entre otros de diferentes categorías unos 46.

—¿Cómo se ven los públicos, desde el terreno de juego y vestido de negro?

—No nos fijamos en el respetable, para nosotros lo importante es ver a los jugadores.

—¿Y oír, que diferencia existe el vocabulario de ahora con el de hace cinco años?

—Se nota mucho la cultura de los pueblos, aunque lógicamente todavía hay personas en algunas localidades, que hacen divertirse a los aficionados. Si tuvieran esa cultura, que antes le decía se darían cuenta, de que son víctimas de la incultura.

—¿Qué condiciones debe tener un buen Arbitro?

—Ante todo vocación, conocer el Reglamento, y unas buenas condiciones físicas, con rapidez de reflejos. Ante todo debe ser muy consciente de sus decisiones.

—¿De los partidos por Vd. arbitrados, cuántos ganó el de casa?

—No creo que eso tenga mucha importancia, pero le diré que: 16 ganaron en su campo, 12 empataron y los restantes perdieron en casa.

—¿Se ha asustado en algún terreno de juego?

—Si un Arbitro se asusta es mejor que se vaya, ya que en esas condiciones pierde el control de sí mismo.

—Dicen, que si los Arbitros fueran un poco caseros se evitarían muchos problemas, ¿Qué dice a esto?

—Los caseros deben ser los jugadores, que juegan en casa, sudando más la camiseta.

Para nosotros los terrenos nos importa muy poco.

—Cuando un Arbitro aparece lesionado por agresión, los lunes en el Colegio, ¿toman buena nota del agresor y del equipo para el futuro?

—Nunca los arbitros somos rencorosos, pero es lógico, que ante cualquier "Lute", suelto por los campos, estemos en guardia permanente.

Así se expresó, Castejón, un buen Arbitro que pide colaboración a los Directivos, ellos nunca salen a robar a nadie.

Como a todos los Colegiados le deseamos nunca suerte.

REGALE LIBROS

'GOFREDO'

de Pedro Pablo PADILLA

● La novela que nos presenta la otra cara de Zaragoza

ARAGON/exprés,

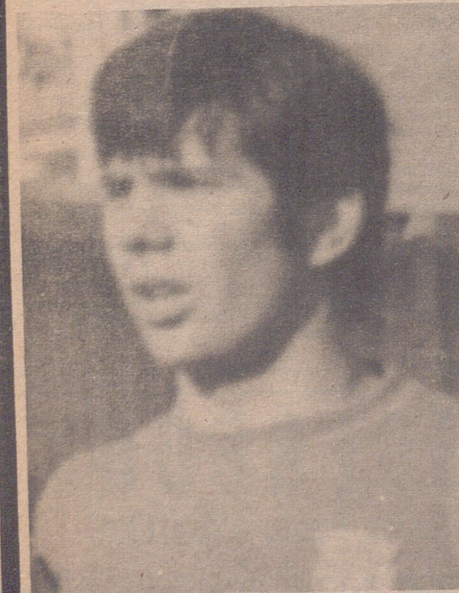
FUTBOL JUVENIL

EN ARAGON EXISTE BUENA CANTERA, SOLO FALTA ELIMINAR INDIVIDUALISMO

LA CANTERA ARAGONESA.— En Aragón siempre se ha dicho que ha tenido buenos jugadores, y en verdad que los ha habido, pero por unas causas u otras, esos chicos que tanto destacaban en esa categoría tan bonita como es la juvenil, al pasar esa etapa de los 18 años, se han estancado y tan sólo una minoría ha logrado llegar a una meta que sueña todo jugador, jugar en la categoría nacional y si es posible en Primera División. Recuerdo los últimos años los nombres de Barcelona, Ortiz, Aguas, Fidalgo, Picot, Blazquez, Miñes Ballabriga, Rojo, Mombiela, Sanchez, Adolfo y tantos otros todos ellos verdaderas figuras en juveniles. Recordemos encuentros más recientes y centrémonos más concretamente en la pasada temporada, repasando la selección juvenil nos encontramos con jugadores de una clase y condiciones excelentes, sin embargo existe el mismo defecto de antes, nuestros jugadores son buenos individualmente pero no en conjunto, así en el último campeonato de selecciones juveniles Valencia con cuatro buenos jugadores nos venció en Torrero por uno a cero. Nosotros llevábamos más de cuatro jugadores buenos, pero los valencianos jugaron un futbol moderno de verdadero conjunto, todos para todos, cosa que hoy en día se impone a la individualidad. Nuestra selección era buena, entrenador y seleccionador también, sin embargo faltó ese poco que cada vez se ve más cerca en Aragón, La cantera está en una etapa de transformación, de ese cambio hacia el juego de conjunto, que confiamos no tardará mucho en dar los resultados que merece en los buenos jugadores que tenemos.



FATAS (R. Zaragoza)



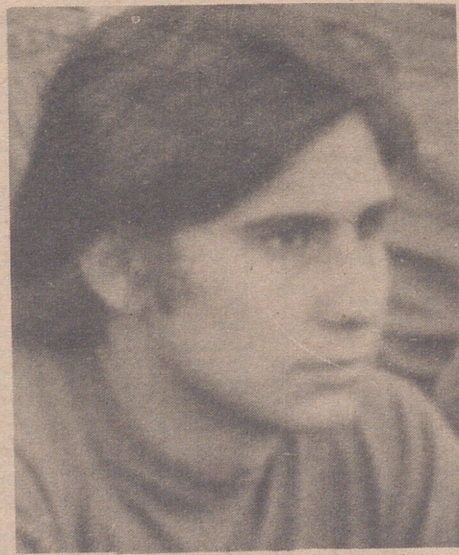
GONZALEZ (Stadium)

LOS 20 MEJORES.— En la presente temporada "ARAGON/exprés" creará una clasificación a los jugadores más regulares y destacados. El pasado año, hubo jugadores que sobresalieron durante toda la temporada en esta categoría, unos cumplen y otros quedan, pero aquellos que cumplen ¿dónde jugarán esta temporada? la mayoría de ellos ya estaban comprometidos con clubs Regionales o de 3. División, a estos chicos que han cumplido su edad de juveniles, les pedimos mucho sacrificio durante las dos próximas temporadas, ya que son muchos los jugadores que a los 20 años debutan en 1. División. Es importantísimo, también los clubs que los han fichado deben de tener un especial tacto en cuidar y guiar a estos jugadores. Como orientación a la última temporada, diremos que en juveniles reunieron una serie de condiciones muy positivas los siguientes jugadores:



JOSE LUIS (Calasanz)

- 1.- Fatas (R. Zaragoza).
- 2.- Palacios (Salvador).
- 3.- José Luis (Calasanz).
- 4.- González (Stadium)
- 5.- Alfonso (Calasanz)
- 6.- Gimenez (R. Zaragoza)
- 7.- Corral (Calasanz)
- 8.- Plou (Boscós)
- 9.- Mora (R. Zaragoza)
- 10.- Morata (Juventud).
- 11.- Valles (Calasanz)
- 12.- Vitoria (Salvador).
- 13.- Sampedro (R. Zaragoza)
- 14.- Camacho (Salvador).
- 15.- Buera (R. Zaragoza)
- 16.- Anchelegues (Calasanz)
- 17.- Leandro (Boscós)
- 18.- Dominguez (Montecarlo)
- 19.- Bobed (Juventud).
- 20.- Tosao (Boscós).



PALACIOS (Salvador)

Juvenil Preferente

EL FUTURO

de nuestros juveniles

● LA CREACION DE LA PREFERENTE JUVENIL, TODO UN EXITO

LA CREACION DE LA CATEGORIA PREFERENTE.— Con la creación de la categoría Preferente, nuestro futbol juvenil ha ganado enormemente, antes con dos grupos de Primera se producían goleadas de escándalo y de vez en cuando el campeón de un grupo terminaba la competición imbatido, o con un solo encuentro perdido. Sin embargo, después en el campeonato de España nuestros representantes eran eliminados en la primera eliminatoria, ahora con un solo grupo de diez equipos, cada partido de Liga puede decirse que es una final, de esta manera los dos equipos clasificados salen con mucha mayor ventaja al campeonato nacional, una prueba de ellos la tenemos en nuestros juveniles del R. Zaragoza, que en los dos últimos años salvaron la primera eliminatoria, y por si esto fuera poco, la temporada 71 los zaragocistas llegarían hasta las semifinales, siendo eliminados por el que fuera campeón R. Madrid, aquella misma temporada. El otro representante Calasanz, también salvaría la primera confrontación, tras eliminar al Español de Barcelona, por todo ello la creación de la categoría Preferente está demostrando buenos resultados, debido a la igualdad y lo difícil que es conseguir una plaza para el campeonato de España, para esos diez equipos que forman la categoría.



CAMACHO (Salvador)

BUENOS VALORES PARA ESTE AÑO.— La nueva temporada está ya muy próxima y en ella cabe esperar ese signo lentamente ascendente de nuestros juveniles, hacia la transformación del juego de conjunto, seguirá habiendo como en la pasada buenas promesas, que adornen sus condiciones individuales, hacia lo que muchos esperan, ese juego moderno mezcla de inspiración y conjunto. Por otro lado, los chicos van tendiendo a ser cada vez más conscientes y se dan cuenta de que en el futbol influyen muchos factores y que el tiempo ha demostrado que el creer ser algo echa por tierra muchas horas de sacrificios. Entre los 20 jugadores antes enumerados como los más regulares, hay que hacer constar una enorme igualdad en las condiciones y cualidades de cada muchacho, hasta el punto que según la encuesta realizada a los propios entrenadores, de los diez clubs de Preferente aparece el delantero Chema de R. Zaragoza, que en nuestra clasificación ocupa el puesto 24, y el defensa del mismo equipo Tuquet con el puesto 32, precisamente este ultimo jugador puede ser una de las mas firmes promesas esta temporada que va a comenzar. También cabe esperar que estén entre los mejores: Camacho y Vitoria del Salvador, Concha II, Companys y Tosao del Boscós, Anchelegues, Peña y alguna de las nuevas

incorporaciones del Calasanz, Cabanillas, del Oliver, Esquillot, Nadal. Lamban y Puig del R. Zaragoza, Mariano y González del Stadium, Bautista y Dominguez del Montecarlo, Morata, Saez, Pastor y Bobed del Juventud, Enguita, Rojo y Vitas del Dominicos, la lista como se ve es extensa, pero a lo largo de la temporada, habrá entre los mejores varios que no nombramos, a todos los conocemos y sabemos que esta temporada que va a comenzar contaremos con buenos jugadores, sólo nos falta comprobar que esa lenta transformación de juego se vea más acentuada, y la mejor prueba de ello pueden darla los dos clubs clasificados para el campeonato de España y la selección juvenil, al fin y al cabo todo debemos pensar que al terminar la etapa juvenil viene lo más difícil.

EMILIO,

UN DESCUBRIMIENTO DE VERANO

"Soy oportunista y rápido en el área".



EMILIO (Calasanz)

Entre los jugadores que en la presente temporada debutarán en la categoría Preferente juvenil, se encuentra Emilio Suarez, que cuenta en la actualidad con 17 años, y será esta su primera temporada como jugador federado. Su club es el Calasanz por lo que el salto es importante. Emilio ha sido uno de esos descubrimientos de la época veraniega, jugador inédito y que esta temporada tendremos ocasión de verlo jugar por primera vez por nuestros campos de futbol. Con el mantuvimos el siguiente dialogo:

(Continúa en la página 21)

PRIMERA JUVENIL

TRAS EL ASCENSO EL SAN MIGUEL DE CASETAS, NUEVO EN LA CATEGORIA



El San Miguel es un equipo del simpático barrio zaragozano de Casetas, que la pasada temporada debutó en competiciones federadas, en la Segunda División Juvenil, su historial ya no puede ser más completo, ya que en un solo año, consiguió el ascenso de categoría, al proclamarse subcampeón y vencer en la promoción al Arenas, culminando así una temporada llena de regularidad y de éxitos, pues de los 24 encuentros que disputó, tan sólo en dos conoció la derrota, empatando ocho y venciendo en los 14 restantes, pero es que a lo demás su meta fue la menos batida de cuantos equipos formaban los dos grupos de Segunda Juvenil, tan sólo 14 tantos encajaron a lo largo de todo el torneo, siguiendo como metas menos batidas, la del Rey campeón del grupo primero, con 11 tantos más, es decir 25, por si esto fuera poco, en la copa Presidente el San Miguel se proclamó campeón de grupo, encajando tan sólo 2 goles en contra, y llegó hasta la final tras eliminar a los demás campeones de grupo. Ahora ante la nueva temporada en Primera Juvenil, les deseamos sigan cosechando los mejores resultados que han conseguido en un solo año, y que el nombre del equipo siga sonando alto y con deportividad por los campos de fútbol.

La afición de Casetas puede estar satisfecha, ya que su cantera también está en alza.

SEGUNDA JUVENIL

EL TORRERO, NO TIENE AYUDA EN EL POPULAR BARRIO QUE LLEVA SU NOMBRE



El popular barrio de Torrero cuenta con 10 equipos de fútbol federados, no en vano Torrero ha sido cuna de buenos jugadores, uno de estos equipos lleva el nombre del barrio, y al frente del mismo Eladio Sánchez persona entregada de lleno a este fútbol, y justamente premiada por la Federación Aragonesa en el último pleno, con la medalla al mérito deportivo.

El C.F. Torrero fue fundado en la Temporada 65-66 y tiene su domicilio social en la calle Pablo Parellada, 22 (Bar Kresala), actualmente cuenta con dos equipos, uno en segunda Regional y otro juvenil, tienen en proyecto formar para la presente temporada otro equipo infantil. Su equipo juvenil realizó la pasada temporada una aceptable campaña venciendo a equipos con aspiración de ascenso como lo eran el San Gregorio y Focar. El Torrero quiere conseguir su propio campo en el barrio y para ello cuentan con la afición y las soluciones que tome la Federación sobre la construcción de terrenos en barrios que por el censo de habitantes y el número de equipos merece más atención, pues por un lado la cantidad y por otro la solera son testimonio suficiente. Por último el presidente de este club invita a todos aquellos jugadores comprendidos en edades de 14 a 21 años, que se encuentren libres de compromiso, y quieran pertenecer al club, pasen por su domicilio social, o bien llamen al teléfono 373016.



NUESTRA BASE, los INFANTILES

- SEGUN DATOS DE LA DELEGACION PROVINCIAL, EN 7 AÑOS HEMOS PASADO DE 320 LICENCIAS A 1.952.
- PARA SEPTIEMBRE CONVOCATORIA A LOS CLUBS.
- ESTA TEMPORADA CAMBIO EN LAS FECHAS DE NACIMIENTO DE LOS PARTICIPANTES.
- DESEO DE LA DELEGACION DE QUE EN CUALQUIER LOCALIDAD DE LA PROVINCIA HAYA EQUIPOS INFANTILES.
- CREACION EN NUESTRA PROVINCIA DEL PRIMER CAMPEONATO DE FUTBITO.

El fútbol infantil va para arriba y cobrando mayor interés cada temporada, y no es extraño pues, si en muchos países hace ya diez años se le prestó la importancia a que tiene derecho, en nuestro país va adquiriendo cada año mayor dedicación e interés, no en vano esos simpáticos chicos de 13 o 15 años, en época de formación necesitan la vigilancia, el apoyo y la enseñanzas tanto sociales, como de formación física y técnica que requiere la vida moderna. Está demostrado que a estas edades es cuando más se puede inculcar y cuando más atención prestan los chicos en las enseñanzas que reciben. Los buenos monitores para cada enseñanza son imprescindibles, y en España en los últimos cinco años hemos ganado bastante en este aspecto, aunque todavía queda mucho camino que recorrer aquí nos encontramos pues, ante la base del futuro deporte español, cosa que paralelamente logramos con el mayor nivel cultural que nuestros muchachos poseen hoy en día, en muchos casos son personas de otra generación, las que por los campos de fútbol con su fanatismo absurdo, echan por tierra muchas horas de sacrificio. La Delegación Nacional de Deportes, busca acabar con lo ya pasado y emprender una etapa que en los últimos años no puede ser más notable, la completa formación de nuestra juventud, una juventud que merece los mejores cuidados y en la que la Delegación Nacional tiene puestas la mayor ilusión y empeño, nuestra Delegación Provincial gustosamente nos ha ofrecido los últimos datos y novedades para la presente temporada.

ORGANIZACION DE LOS CAMPEONATOS.— La organización de estos campeonatos nacionales de fútbol infantil, corren a cargo de la Delegación Nacional de la Juventud, quien ésta, a su vez, depende del Comité Nacional de Fútbol Infantil de la Real Federación Española de Fútbol. En cada provincia están nombrados los Organismos y Comités correspondientes, los cuales están formados por 3 miembros que designa la Federación Regional, 3 Delegados de Juventudes, un delegado del Colegio de Arbitros y 2 representantes de clubs, la organización es cada año más perfecta, confeccionándose unas memorias para los Organismos Provinciales, y unos catones que contienen las mejores normas técnicas de formación física y social para los clubs. Los representantes de cada club constan en cada Delegación, así como el entrenador al cual el Comité lo extiende la correspondiente ficha, cada club tiene derecho a 20 fichas, y los arbitrajes son completamente gratuitos, el deseo de la Delegación es que en cada pueblo de la Provincia exista un equipo de fútbol. Los partidos comienzan después de las 9 de la mañana no pudiéndose jugar antes de dicha hora, así como tampoco al mediodía de 13,30 a 15.

ASCENDENCIA NOTABLE EN LA PARTICIPACION DE CLUBS.— Hace tan sólo 7 años, se celebró el I Campeonato

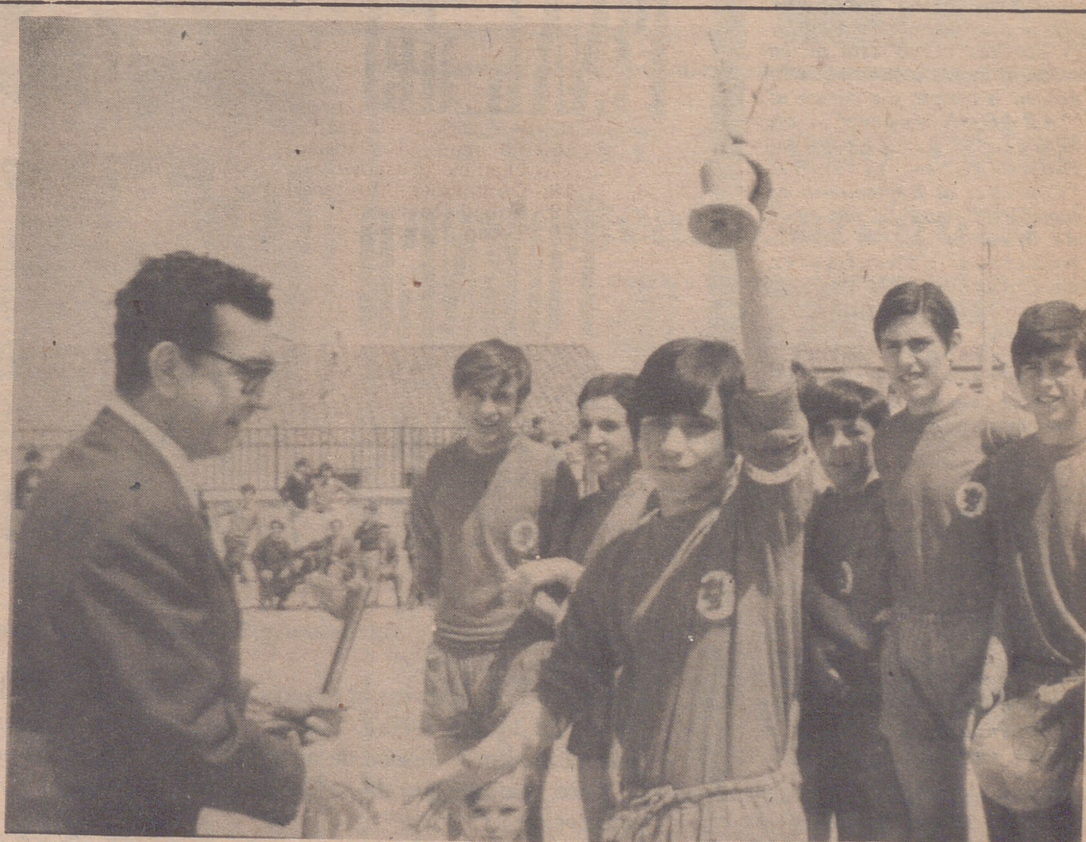
Nacional de Fútbol Infantil, en el cual participaron en nuestra provincia 16 equipos, con un total de 320 licencias, el aumento ya no puede ser más notable ya que el pasado año fueron 113 los clubs que participaron, 50 en la capital y 63 en la Provincia, con 1952 muchachos divididos en 1.076 en la capital y 875 en la provincia, que contó con la participación de las localidades de Tarazona, Ejea, Tauste, Gallur, Mequinzena, Escatrón, Longares, Zuera, San Mateo, Villanueva, Montañana, Leciñena, y Santa Isabel. Según datos de la última temporada en España, existen un total de 3.453 clubs infantiles controlados por la Delegación Nacional, con un total de 57.460 licencias.

CAMBIOS PARA LA PRESENTE TEMPORADA.— Para la presente temporada la convocatoria a los clubs, será más temprana que en años anteriores, concretamente en el mes de Septiembre, con el fin de que puedan jugar los equipos, a la vuelta a las aulas, en la segunda quincena del mes de Diciembre. Se descansará con motivo de las fiestas navideñas, también hay un cambio importante con relación a la fecha de nacimiento de los jugadores, ya que podrán participar todos aquellos nacidos después del 1 de Agosto de 1957, según acuerdo del Comité Nacional. También en las eliminatorias en caso de empate se suprime el contar los corners, efectuándose series de penaltys, aunque cualquiera de ambos equipos logre marcar un tanto en las prórrogas, éstas se jugarán en los tiempos establecidos. La fase interprovincial queda suprimida, por último se crearán premios a la deportividad.

CREACION DEL PRIMER CAMPEONATO DE FUTBITO.— En muchas provincias españolas se celebraron la pasada temporada estos torneos, que acoge a los alevines nacidos en los años 60, 61 y 62, es deseo de nuestra Delegación Provincial organizar la presente temporada estos torneos de equipos de 5 jugadores en terrenos reducidos, que tan excelentes resultados ha dado en muchos países, esperamos pues que el futbito, se haga pronto popular en nuestra provincia.

III TORNEO F. SANTAMARIA DE FUTBOL INFANTIL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Juventud.	7	6	1	0	32	3	13
Zaragoza "A".	7	5	1	1	34	7	11
Goya.	7	4	2	1	36	8	10
Zaragoza "B".	6	2	0	4	12	13	4
Alcobendas. ...	6	1	0	5	6	31	2
Europa.	7	0	0	7	2	60	0



D. Carlos Oterino, Delegado Provincial de Juventudes, Organismo de los Campeonatos Infantiles.

PANORAMICA del FUTBOL REGIONAL

El consejero del futbolista

¡Cuidado con los recibos en blanco!

Hemos creído, muy interesante, introducir en nuestros contactos semanales que hoy iniciamos a través de "ARAGON/exprés" algo tan importante como es para los jugadores, su Reglamento, donde tantos practicantes desconocen sus deberes y obligaciones, y también sus derechos dentro de la familia futbolística.

Para jugadores y Clubs, con el reglamento en la mano, iremos comentando cada semana, todos los Artículos más interesantes. Los trucos y malas interpretaciones, que hacen muchas veces pasar muy malos ratos a unos y otros.

Para nadie es un secreto decir, que durante muchos tiempo, hemos venido informando, dentro de nuestros modestos conocimientos, a todos aquellos Clubs y jugadores, que nos han distinguido con sus consultas, nunca hemos querido ni deseado molestar a nadie, y por supuesto con la verdad siempre por delante seguimos pensando, que prestamos una buena colaboración, a todos aquellos que desean un futbol limpio, como debe ser el deporte en general.

Es a partir de ahora, cuando de manera abierta comentaremos cualquier problema o consulta, que afecte a un jugador o Club, y es por eso como esta nueva sección, invita a todos que lo deseen a dirigir sus cartas a: "ARAGON/exprés", c/. Marcial, 2. Zaragoza, indicando en el sobre: "Consultas al Reglamento de jugadores" con la seguridad de que si así lo desean nuestros consultantes, guardaremos la debida discreción, sobre su identidad.

Y después de este necesario preámbulo, comenzamos con nuestro primer comentario:

CALIFICACION DEPORTIVA DE LOS JUGADORES:

Los jugadores pueden ser: Aficionados o Profesionales.

Es aficionado: Cuando practica el futbol por placer y sin afán de estímulos de orden pecuniario.

Es Profesional: Cuando acepta de su Club compensación pecuniaria de cualquier clase.

NO SE PIERDE LA CONDICION DE AFICIONADO: Por recibir consejos técnicos del

Entrenador, cuidados facultativos por lesión o enfermedad, por percibir los beneficios del Seguro: Mutualidad de Futbolistas en caso de accidente en viajes, partidos o entrenamientos, o por percibir compensaciones económicas, derivadas de gastos de desplazamientos en partidos o entrenamientos hoteles, o la remuneración que por dicha causa dejara de percibir en su profesión habitual.

NO ES OBLIGATORIO DE UN JUGADOR AFICIONADO: Participar en partidos, entrenamientos, o concentraciones programadas para días laborables u horas incompatibles con las que su ocupación habitual al margen del futbol, a excepción de como mínimo tres veces al

año, para jugar partidos oficiales de desempate intersemanales. Art. 3.

LOS CLUBS PUEDEN DENUNCIAR, ANTE SU FEDERACION: A cualquier jugador de su plantilla, o la de otro equipo, siempre que sospeche o tenga pruebas de que jugadores denominados aficionados, perciben cantidades sin las debidas justificaciones, expresadas anteriormente. Las denuncias sobre un mismo jugador de manera reincidente y que no sean probadas, será causa de multa al Club denunciante.

Si se comprobara, que un jugador efectivamente practica siendo aficionado el profesionalismo, el Club a que pertenece, puede perder todos los encuentros en que

fuera alineado dicho jugador, por considerarse indebida.

PELIGROS PARA EL JUGADOR AFICIONADO: De comprobarse su profesionalismo, puede ser suspendido por la Federación por seis meses de competición oficial y ser automáticamente declarado jugador profesional.

Nunca, un jugador, debe firmar recibos en blanco cuando perciba una determinada cantidad, siendo aficionado, porque deja en manos del Club que se quede con el recibo, un arma muy peligrosa para él, que la utilizará en el momento que desee, bajo amenaza de denuncia.

Y por hoy amigos basta, continuaremos el próximo viernes.



Nebot, todos recordarán fué el extraordinario guardameta que durante la pasada temporada defendió la puerta del Calatorao.

Sus buenos encuentros en la Liga aragonesa de Primera Nacional, no eran casualidad, y así ha estampado su firma como profesional por el Club Poncevedra.

Pallarés, que había firmado por el Tauste, parece ser que vuelve al Sabiñánigo, porque sus servicios continúan interesando en el Club pirenaico y como necesitaba baja, ésta no es posible.

Los jugadores del Arrabal, zaragozano, están más que de moda y así como se ve, muy buena cantera. Han pasado los jugadores: Jurado, Nuez y Pedrito del Rayo Picarral al Dominicos.

Serón guardameta del Lackey y antes del Hernán Cortés de Zaragoza, ha firmado por el Borja.

Y ya que hablamos del Borja, presten atención a su interior Julian, porque hay jugador más que promesa a la vista.

¿Durará mucho en el Borja?

Del At. Codorniz, pasará un buen jugador al Escatrón, puede que la operación ya esté ultimada, porque el pasado domingo en el Picarral, se enfrentaban los dos equipos siendo el taquillaje a beneficio del Club Codorniz.

¿Existe relación entre esto y el fichaje?

Empieza la Liga el domingo, y los jugadores tengan mucho cuidado con las amonestaciones, porque a otro viernes veremos ya las Selecciones matemáticas.

El Monzón, perdió en su casa un amistoso con el San Martín de Barcelona, por el resultado de 0-3. Algunos aficionados ya se pusieron nerviosos.

¿Es que lo que importa, no es la Liga?

Parece ser que Corral, va a firmar también por el Casetas, que necesita un buen lateral.

El jugador está de vacaciones y hoy que regresa por la noche, le espera más de un Club, con la cartulina.

El lateral del Calatorao, deseado por La Almunia, donde se alinea en partidos amistosos, parece que hay acuerdo para ser traspasado al Teruel.

Como el jugador está conforme, pueden darse por satisfechas todas las partes interesadas.

El Teruel, tras de perder el domingo en casa un amistoso, con La Almunia, se ha lanzado, para firmar nuevos jugadores masivamente.

Se ve, que aquellos Directivos, desean ascender y asegurar la cosa lo más rápidamente posible para evitar problemas.

MAÑANA, EN SALESIANOS

FINAL del TORNEO AHINCO



AHINCO (Juvenil):



SAN ANTONIO (Juvenil):

Aquí les vemos sonrientes y felices, a los componentes de los dos finalistas de este bonito Torneo juvenil: San Antonio y Ahinco.

Fueron vencedores la pasada semana, el primero de Dominicos y el segundo del Boscos.

De cualquier forma hay que pensar, que en estas formaciones, hay futbolistas del mañana, ellos ahora tienen mucha ilusión y deseos de aprender, ya lo verán como alguno o la mayoría llegan a la meta de los mejores.

Pero mañana por la tarde en Salesianos, todos podremos comprobar las excelencias del juego que son capaces de realizar.

Nuestra enhorabuena para estos finalistas: San Antonio y Ahinco.